

Le Quotidien de la Foire

Bulletin de la foire internationale du livre de Tunis_28^{ème} session du 23 Avril au 2 mai 2010 . N° 4

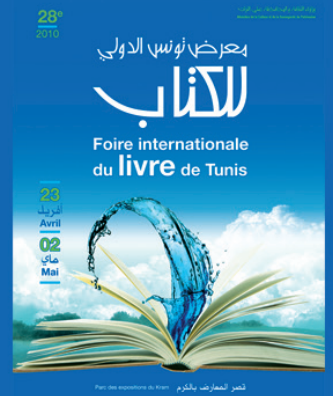


Table ronde : «L'édition et la diversité culturelle»

Agir ensemble pour le triomphe d'une culture de la performance

La foire internationale du livre de Tunis a organisé lundi 26 avril, en partenariat avec l'Alliance des éditeurs indépendants et l'Union des éditeurs tunisiens, une table ronde sur le thème «L'édition et la diversité culturelle». Des éditeurs et intellectuels de Tunisie, France, Algérie, Maroc, Liban, Libye, Syrie ont pris part à cette rencontre qui répond à un besoin de plus en plus évident d'agir en faveur de la promotion du livre, en tant que facteur essentiel du développement de l'esprit et stimulant incontournable de créativité, sans que soient éludées les nécessités de préservation des spécificités culturelles de chaque pays; cette initiative rend compte ainsi d'une haute conscience de la foire internationale du livre de Tunis à cette dynamique positive: réunir les synergies susceptibles de conforter ce que l'on appelle désormais «la bibliodiversité». Les éditeurs présents à cette rencontre se sont ingénies à se faire part de leurs expériences respectives, à travers un débat riche de questionnements et d'interrogations articulés autour des problématiques inhérentes à la diversité culturelle dans l'édition, aux moyens éditoriaux susceptibles de la préserver; c'est-à-dire au comment et au pourquoi rattachés à toute action en mesure de répondre aux finalités et aux horizons de sens définis dans le contexte d'un programme éditorial que dirige et commande le seul devoir de l'esprit ? Lors des débats, les participants ont commencé par clarifier les nouveaux concepts en usage: cette bibliodiversité ou biodiversité, souligne M. Nouri Abid, éditeur tunisien, est une dynamique vitale qui essaie de promouvoir l'écrit au rang essentiel qui lui échoit comme partie intégrante de la vie de l'homme. C'est pourquoi, ajoute M. Quinqueton, ce qui garantit la diversité, c'est d'abord la qualité des acteurs et non pas la quantité.

La qualité comme garant d'un objectif primordial à atteindre, souligne-t-il, à savoir dépasser les problématiques du profit qui guident habituellement les maisons



d'édition, pour se situer dans une logique de l'esprit, grâce à l'application d'un système de péréquation: les pertes engendrées par les livres «peu rentables» seront compensées par les ventes assurées par les livres rentables. Mais il y a un autre concept à définir et qui concerne le terme «Alliance» même.

M. Quinqueton a avancé deux critères, l'un de nature organique, l'autre d'essence financière. En tout état de cause, et comme l'a parfaitement explicité M. Bilal Aboudi (ministère de la Culture et de la Sauvegarde du Patrimoine), qui a évoqué la convention de 2005 sur la promotion de la diversité culturelle, l'UNESCO est-

elle l'enceinte la plus appropriée pour la clarification de cette approche?

Au-delà des concepts s'impose la problématique inhérente à ce qui permet de rassembler, dans un contexte qui exige «de ne pas perdre de vue la situation globale du livre dans le monde arabe», comme souligné par un éditeur du Maroc, mettant particulièrement en exergue le problème récurrent de la diffusion, alors que selon un éditeur d'Algérie l'exigence se situe au niveau de la réflexion sur ce qui assure «la protection de la pensée» pour le triomphe d'une culture de la performance.

A suivre aujourd'hui

Clôture des travaux de la consultation nationale sur le livre et la lecture Stratégie d'avenir

DÉCIDÉE par le Président de la République, la consultation nationale sur le livre et la lecture a associé durant toute l'année 2009 tous les partenaires du domaine du livre et de la lecture. Les travaux de cette vaste consultation, qui avaient été lancés lors de la dernière édition de la foire du livre, se sont poursuivis à l'échelle nationale et seront clôturés aujourd'hui sous l'égide de M. Abderraouf Basti, ministre de la Culture et de la Sauvegarde du Patrimoine.

Les résultats des travaux de cette consultation seront présentés à cette occasion devant tous les partenaires institutionnels et professionnels impliqués dans ces travaux. Seront présents les membres de la commission nationale de la consultation, les responsables des secteurs du livre et de la lecture ainsi que les représentants des ministères concernés. A leurs côtés, plusieurs personnalités culturelles, les communicateurs et les membres des organismes concernés par le livre et la lecture assisteront à ce véritable meeting qui sera l'occasion d'évaluer l'état des lieux dans ce domaine.

Les résultats de la consultation seront présentés

par M. Ridha Najjar, président de la commission de cette importante consultation, qui a englobé l'ensemble de la chaîne éditoriale et la totalité des partenaires professionnels et institutionnels.

En effet, cette vaste enquête s'est déployée dans toutes les régions du pays et a permis de mesurer l'impact des politiques de la lecture et la diffusion du livre. Adoptant une démarche participative, la commission nationale de la consultation a organisé nombre de rencontres à l'échelle régionale ou selon les profils professionnels. Outre le secteur public, tous les intervenants du domaine ont pu s'exprimer: Union des écrivains tunisiens, Union des éditeurs, syndicat des libraires ou associations des amis des bibliothèques.

De fait, cette consultation a permis de réunir toutes les données qualitatives et quantitatives dans le domaine du livre et de la lecture. Allant au plus près des préoccupations des citoyens, la consultation a permis d'envisager des stratégies d'avenir pour la promotion du livre. Le nombre des points de vue, le recensement systématique des expériences et les débats avec les professionnels ont permis de dresser

un tableau exhaustif du domaine.

La clôture des travaux de la consultation nationale sur le livre et la lecture aura lieu, ainsi, aujourd'hui, à 10h30 et permettra donc de mesurer le travail accompli durant toute une année à l'échelle nationale et, surtout, de connaître les stratégies d'avenir dans ce domaine.

Bloc-notes

10h30: Clôture des travaux de la consultation nationale sur le livre et la lecture

11h00: Stand des Pays-Bas

Conférence de Hatem Bouriel sur Max Havelaar

15h00: Remise des prix Concours Cicero aux participants tunisiens

17h00: Rencontre littéraire avec l'écrivain chinois Liu Xinglong

21h00: Soirée musicale avec Jahda Wahba au Théâtre municipal de Tunis